

美洲熱帶鮪魚委員會 第 84 屆特別會議  
(2012 年 10 月 24 日於美國拉荷雅)

---

**C-12-11 IATTC 及 WCPFC 重疊區域**

美洲熱帶鮪魚委員會(IATTC)會員出席第 84 屆會議(特別會議)：

經考慮及分析 IATTC 及 WCPFC 雙方秘書長就兩個組織間重疊區域準備之 IATTC-83 INF-B 文件：

1. 認知到兩個委員會基本及必要的工作目標為發展與強化雙邊合作，以在其各自權限範圍內，促進達成各自公約的目標；
2. 注意到此等合作係組織及其會員在國際法與其各自公約具體規定下所要求之義務；
3. 注意到重疊區域存在的不幸事實，須以避免對達成各自公約目標產生任何負面影響的方式解決；
4. 儘管雙方秘書長提出共五個選項均有其優點，但 IATTC 會員認為，目前最適合的行動方案為兩階段措施：
  - a、短期內，同意僅在重疊區域內實踐最實際的安排，採取 IATTC 及 WCPFC 雙方秘書長所定義的一致解決方案作為第四選項，即：
    - i. 僅登記在 WCPFC 船舶登記冊之船舶，在重疊區域內僅適用 WCPFC 的養護管理措施。
    - ii. 僅登記在 IATTC 船舶登記冊之船舶，在重疊區域內僅適用 IATTC 的養護管理措施。
    - iii. 當船舶同時列於雙方組織之船舶登記冊時，相關船旗會員應決定並通知兩個委員會，其船舶在重疊區域從事漁撈作業時應歸屬於哪一個委員會及所適用之該委員會養護管理措施，且至少為期 3 年。
    - iv. 當船舶同時列於雙方組織之船舶登記冊時，合作非會員國船舶在重疊區域作業時，應適用其為會員之委員會的養護管理措施。
  - b、透過建立一聯合工作小組啟動一長期程序，探討管理整個太平洋鮪類資源之途徑，除其他外，考量由 IATTC 及 WCPFC 雙方秘書長在 IATTC-83 INF-B 文件中確認之第五選項所概述的聯合管理要件。
  - c、注意到各委員會需要幫助另一委員會之會員，授予該委員會會員或合作非會員的身份。